

PORTUGUÊS

Através da Bíblia

A gramática que você esperava

MORFOLOGIA

Edna Solange do Nascimento

PORTUGUÊS

Através da Bíblia

A gramática que você esperava

MORFOLOGIA





A AUTORA responsabiliza-se inteiramente pela originalidade e integridade do conteúdo desta OBRA, bem como isenta a EDITORA de qualquer obrigação judicial decorrente de violação de direitos autorais ou direitos de imagem contidos na OBRA, que declara sob as penas da Lei ser de sua única e exclusiva autoria.

PORTUGUÊS Através da Bíblia
A gramática que você esperava
MORFOLOGIA

Copyright © 2016, Edna Solange do Nascimento
Todos os direitos são reservados no Brasil

Impressão e Acabamento:

Pod Editora

Rua Imperatriz Leopoldina, 8/1110 – Pça Tiradentes

Centro – 20060-030 – Rio de Janeiro

Tel. 21 2236-0844 • atendimento@podeditora.com.br

www.podeditora.com.br

Projeto gráfico:

Pod Editora

Revisão:

Pod Editora

Colaboração especial:

Diana Pierre do Nascimento

Cibelli Zaranza

Fotografias:

Duane Pierre do Nascimento

Nenhuma parte desta publicação pode ser utilizada ou reproduzida em qualquer meio ou forma, seja mecânico, fotocópia, gravação, etc. – nem apropriada ou estocada em banco de dados sem a expressa autorização da autora.

CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO-NA-FONTE
SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVROS, RJ

N193p

Nascimento, Edna Solange do
Português Através da Bíblia: a gramática que você esperava - Morfologia/ Edna
Solange do Nascimento. 1ª ed. - Rio de Janeiro: PoD, 2016.
188p. il. ; 21cm

ISBN 978-85-8225-097-6

1. Língua Portuguesa - Gramática I. Título.

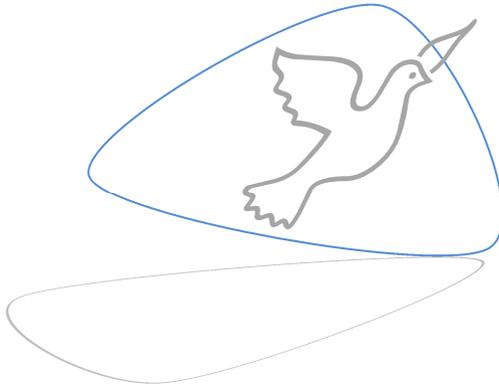
16-30316

CDD: 469.5

CDU: 811.134.336

04/02/2016

05/02/2016



“Elevo os meus olhos para os montes: de onde me virá o socorro?

O meu socorro vem do Senhor, que fez o céu e a terra.

Não deixará vacilar o teu pé: aquele que te guarda não tosquenejará.

Eis que não tosquenejará nem dormirá o guarda de Israel.

O Senhor é quem te guarda: O Senhor é a tua sombra a tua direita.

O sol não te molestará de dia nem a lua de noite.

O Senhor te guardará de todo o mal: ele guardará a tua alma.

O Senhor guardará a tua entrada e a tua saída, desde agora e para sempre”.

SUMÁRIO

Apresentação	9
Agradecimentos	11
Capítulo I	13
1 A Dinâmica da Comunicação.....	13
1.1 Elementos da Comunicação	13
1.2 Linguagem	19
1.3 Linguagem Jurídica	22
1.4 Funções da Linguagem	28
1.5 Língua	34
1.6 Fala	39
Capítulo II	44
2 Morfologia	44
2.1 Substantivo Sb	45
2.2 Adjetivo Adj	48
2.3 Advérbio Adv	56
2.4 Artigo- At	68
2.5 Conjunção Cj	76
2.6 Interjeição- It	90
2.7 Numeral Nm	93
2.8 Preposição Pp	94
2.9 Pronome Pn	99
2.10 Verbo- Vb	113

■ *Prof^a Edna Solange do Nascimento*

2.11	Determinantes.....	152
2.12	Palavras Denotativas	155
Capítulo III.....		158
3	CRASE	158
3.1	Regra Geral	158
Capítulo IV		165
4	Emprego de palavras e expressões	165
Capítulo V		173
5	Emprego de Recursos Expressivos	173
Capítulo VI		175
6	Recursos Gramaticais.....	175
Referências		184
Anexo		186

Apresentação

Quando conheci a Bíblia, deparei-me com uma linguagem única e especial. E a partir deste momento a graduação em Letras atingiu seu real sentido para minha vida. Os termos “Língua Portuguesa” e “Bíblia” tornaram-se sinônimos para mim. As aulas e seu conteúdo programático tinham agora textos inigualáveis. Não me faltam exemplos. Se eu quero texto na voz ativa, ou na voz passiva, por exemplo, a Bíblia já os tem prontos: Em Lucas 7.22: “Jesus disse-lhes: Ide, e anunciai a João o que tendes visto e ouvido: que os cegos veem, os coxos andam, os leprosos são purificados, os surdos ouvem, ***os mortos ressuscitam***, e aos pobres anuncia-se o evangelho.” Aqui voz ativa (O sujeito pratica a ação). Porém, se o que eu quero é voz passiva (o sujeito sofrendo a ação), encontro-a em Mateus 11.5: “...Os cegos veem, e os coxos andam; os leprosos são limpos, e os surdos ouvem; ***os mortos são ressuscitados***; e aos pobres é anunciado o evangelho.” Sendo esta a mesma passagem bíblica: Jesus e os discípulos de João Batista. Porém transmitindo maravilhosamente a diferença semântica que as vozes verbais querem expressar: Enquanto **Lucas diz que o sujeito *os mortos praticam a ação de ressuscitar***, Mateus tradicionalmente diz que o sujeito *os mortos* é que sofrem a ação de ser ressuscitados. Isto não é incrível?!

Tenho analisado muitos textos no decorrer dos anos, mas nenhum deles se compara aos textos da Bíblia. No entanto algumas pessoas se opõem ao seu conteúdo e questionam-me: Por que os textos da Bíblia? Para essas pessoas “Bíblia” e “Religião” é que são termos sinônimos. Não para mim. Para mim, esses textos são a excelência da linguagem

■ *Prof^a Edna Solange do Nascimento*

literária. Não poderia viver sem eles. Os textos da Bíblia iluminam meu magistério, tornam-no a missão da minha vida.

Por tudo isso e muito mais (que revelarei no decorrer de nossa convivência) é que resolvi publicar esta gramática.

Boa leitura.

Agradecimentos

Agradeço ao Senhor meu Deus, *El Shaday*, o Deus Todo-Poderoso, que me inspira e me ajuda.

E também a meu marido, Afonso, o amor da minha vida, quem sempre acreditou no meu potencial, investindo em tudo que lhe é possível para me ajudar. As minhas duas filhas, Diana e Duane, tão queridas e amadas, minha juventude e força, por quem prossigo a caminhada desta vida. Aos diretores/coordenadores dos seminários onde leciono ou lecionei: Obrigada pela oportunidade: Obrigada Pr. Esmeraldo, Lucimar, Irenita, Pr. Xavier, Cláudia, Lúcio, Pr. Marcos, Luíza. E a tantos que me deram oportunidades maravilhosas de lecionar PORTUGUÊS ATRAVÉS DA BÍBLIA.

Aos meus alunos: Ah! São para vocês, e por vocês as bem traçadas linhas desta gramática, que foi elaborada com o imenso amor que sinto pela Bíblia Sagrada. Espero ter compartilhado com vocês este amor.

Aos meus colegas professores e profissionais de cursos, escolas e seminários, muito obrigada pelo carinho, pelo reconhecimento e amabilidade com que sempre fui tratada. Vocês são muitos especiais.

A você, querido leitor, obrigada por adquirir este projeto de amor. Seja muito abençoado!

OBRIGADA,
JESUS!!!

Capítulo I

1 A Dinâmica da Comunicação

É o processo pelo qual se dá o perfeito entendimento na troca de informações e no efetivo recebimento da mensagem anunciada. Por isso o Deus da Bíblia faz questão absoluta de ser compreendido. Em Isaías 8.1 nós lemos: “Disse-me também o Senhor: Toma um grande volume, e escreve nele em estilo de homem...”. Sim. É desta maneira que o Senhor Todo-Poderoso se comunica conosco, em linguagem de homem, para ter a certeza de que o compreendemos, porque é isto que ele realmente quer: Ser compreendido pelo homem.

1.1 ELEMENTOS DA COMUNICAÇÃO

Texto: Gênesis 18.17-33 (resumido)

Deus anuncia a destruição de Sodoma e Gomorra

“E disse o Senhor: Ocultarei eu a Abraão o que faço, visto que Abraão certamente virá a ser uma grande e poderosa nação, e nele serão benditas todas as nações da terra? [...]

Disse mais o Senhor: Porquanto o clamor de Sodoma e Gomorra se tem multiplicado, e porquanto o seu pecado se tem agravado muito.

Descerei agora, e verei se, com efeito, têm praticado segundo este clamor, que é vindo até mim; e se não, sabê-lo-ei. [...]

E chegou-se Abraão, dizendo: Destruirás também o justo com o ímpio? Se porventura houver cinquenta justos na cidade, destruí-los-á também, e não pouparás o lugar por causa dos cinquenta justos que estão dentro dela? Longe de ti

que faças tal coisa, que mates o justo com o ímpio, longe de ti seja. Não faria justiça o Juiz de toda a terra?

Então disse o Senhor: Se eu em Sodoma achar cinquenta justos dentro da cidade, pouparei a todo o lugar por amor deles.

E respondeu Abraão, dizendo: Eis que agora me atrevi a falar ao Senhor, ainda que sou pó e cinza: Se porventura faltarem de cinquenta justos cinco, destruirás por aqueles cinco toda a cidade? E [Deus] disse: Não a destruirei, se eu achar ali quarenta e cinco.

E continuou ainda a falar-lhe, e disse: Se porventura se acharem ali quarenta? E disse: Não o farei por amor dos quarenta.

Disse mais: Ora não se ire o Senhor, se eu ainda falar: Se porventura se acharem ali trinta? E [Deus] disse: Não o farei se achar ali trinta.

E disse: Eis que agora me atrevi a falar ao Senhor: Se porventura se acharem ali vinte? E [Deus] disse: Não a destruirei por amor dos vinte.

[Abraão] disse mais: Ora não se ire o Senhor que ainda só mais esta vez falo: Se porventura se acharem ali dez? E [Deus] disse: Não a destruirei por amor dos dez.

“E foi-se o Senhor, quando acabou de falar a Abraão; e Abraão tornou ao seu lugar”.



(SE VOCÊ NÃO SABE O DESFECHO DESTA HISTÓRIA: DEUS ATENDEU AO PEDIDO DE ABRAÃO? HAVIA QUANTOS JUSTOS NESTA CIDADE? HAVIA DEZ? QUANTOS JUSTOS EXISTIAM ALI? LEIA O CAPÍTULO 19 DE GÊNESIS).

No caso deste texto o **emissor** é Deus. O **receptor** é Abraão. A **mensagem** é a destruição de Sodoma e Gomorra. O **código** é a Língua Portuguesa (isto em relação ao texto traduzido para o Brasil; mas, provavelmente, o código desta conversa foi a língua aramaica (presume-se que Abraão falava uma língua semita da Babilônia, talvez o Aramaico). O **referente** é a justiça de Deus. E o **canal** é o ar atmosférico, pois se trata de uma conversa.

VEJA:

SÃO SEIS OS ELEMENTOS DA COMUNICAÇÃO:

- a) **EMISSOR**: a pessoa que fala
- b) **RECEPTOR**: a pessoa que ouve
- c) **REFERENTE**: o assunto da conversa
- d) **MENSAGEM**: é a informação que o emissor quer transmitir
- e) **CÓDIGO**: é o conjunto de signos (as imagens mentais dos objetos)
- f) **CANAL**: é o meio físico ou técnico, utilizado pelo emissor para fazer chegar a mensagem ao receptor.

Na mensagem da Bíblia, o canal é o Espírito Santo, porque conduz a mensagem ao coração do receptor; como diz Jesus em João 16.8: “E quando ele (o Espírito Santo) vier, convencerá o mundo do pecado e da justiça, e do juízo.”

O receptor é o ser linguístico a quem se destina a mensagem.

Veja como isso é demonstrado nos quatro primeiros livros do novo testamento:

Mateus direciona sua mensagem aos judeus. Marcos destina aos romanos. Lucas aos gregos, e João a toda a humanidade, para que creiam que Jesus é Deus (O Verbo que se fez carne e habitou entre nós – Jo 1.14).

Mais detalhes a este respeito você poderá obtê-los nas Bíblias de Estudo, Dicionários e livros de teologia mencionados na Bibliografia.

Para existir comunicação, empregam-se vários recursos, tais como: **Expressão fisionômica, gestos, sinais visuais e palavras.**

Expressão fisionômica:

1) Neemias 2.1-2: “SUCEDEU pois no mês de Nisã, no ano vigésimo do rei Artaxerxes, que estava posto vinho diante dele e eu tomei o vinho, e o dei ao rei; porém nunca antes estivera triste diante dele. E o rei me disse: Por que está triste o teu rosto, pois não estás doente? Não é isto senão tristeza de coração”.

Neemias estava triste porque recebera a notícia de que o muro de Jerusalém estava fendido, e que as suas portas estavam queimadas a fogo (Ne 1.3).

A expressão fisionômica de Neemias comunicou ao rei Artaxerxes a sua tristeza. É bem verdade que ele orou a Deus, pedindo graça diante do rei; **então a expressão fisionômica de Neemias foi o instrumento utilizado na dinâmica da comunicação entre o copeiro e o soberano.**

2) Gênesis 4.3: “E aconteceu ao cabo de dias que Caim trouxe do fruto da terra uma oferta ao Senhor. E Abel também trouxe dos primogênitos de suas ovelhas, de sua gordura: e atentou o Senhor para Abel e para a sua oferta, mas para Caim e para a sua oferta não atentou. E irou-se Caim forte-

mente, e descaiu-lhe o seu semblante. E o Senhor disse a Caim: Por que te iraste? E por que descaiu o teu semblante?

O semblante de Caim descaiu porque o Senhor atentou para a oferta de Abel, e não atentou para a sua oferta. **Sua expressão fisionômica fez sobressair a ira que estava sentindo. Ele foi repreendido pelo Senhor.**

Gestos:

1) Mateus 26.47-48: “...chegou Judas, um dos doze, e com ele grande multidão com espada e varapaus, enviada pelos príncipes dos sacerdotes e pelos anciãos do povo. E o que o traía tinha-lhes dado um sinal, dizendo: O que eu beijar é esse; prendei-o.

Lucas 22.47-48: “...Judas chegou-se a Jesus para o beijar. E Jesus lhe disse: Judas, com um beijo trais o Filho do homem?”. **O gesto de Judas foi a linguagem combinada para que os inimigos que iriam prender a Jesus o identificassem.**

Sinais visuais:

1) Gênesis 9.11-15: “E disse Deus: Este é o sinal do concerto que ponho entre mim e vós, e entre toda a alma vivente, que está convosco, por gerações eternas.

O meu arco tenho posto na nuvem, este será por sinal de concerto entre mim e a terra [...] e acontecerá que, quando eu trazer nuvens sobre a terra, aparecerá o meu arco nas nuvens. Então me lembrarei do meu concerto, que está entre mim e vós [...] e as águas não se tornarão em dilúvio, para destruir toda a carne”.

Deus determinou O ARCO CELESTE como sinal do seu concerto com Noé. Este sinal comunica a Deus este concerto.

▪ Prof^a Edna Solange do Nascimento

2) Joel 2.31-32 – “O sol se converterá em trevas, e **a lua em sangue**, antes que venha o grande e terrível dia do Senhor. E há de ser que todo aquele que invocar o nome do Senhor será salvo...”

Lucas 21.25 – “E haverá sinais no sol e na lua e nas estrelas...”

Atos 2.20 – “O sol se converterá em trevas, e a lua em sangue antes de chegar o grande e glorioso dia do Senhor.”



Palavras:

1) Daniel 5.25:

É CERTO QUE A MENSAGEM FICOU UM POUCO TRUNCADA, isto é, a pessoa mais interessada (o rei Belsazar, filho de Nabucodonosor) não conseguia decifrar o código; ou seja, o conjunto de signos estava meio incompreensível (Dn 5.25). Mas ainda bem que sua esposa lembrou-se de Daniel, conduzindo-o até ele.

E, segundo Daniel, as palavras expressavam a seguinte mensagem:

- Contou Deus o teu reino e o acabou.
- Pesado foste na balança, e foste achado em falta.
- Dividido foi o teu reino, e deu-se aos medos e aos persas.

Além das palavras escritas na parede, viam-se apenas dedos de mão de homem; então o semblante do rei Belsazar e os seus pensamentos ficaram confusos a ponto de seus joelhos baterem um no outro de tanto medo.

1.2 LINGUAGEM

É todo o conjunto de recursos linguísticos ou visuais que podem ser utilizados na comunicação.

Os sinais podem ser classificados em dois tipos:

- ✓ Signos verbais
- ✓ Signos não verbais

A **comunicação verbal** é estabelecida pelo verbo, isto é, pela palavra falada ou escrita.

A **comunicação não verbal** é estabelecida por movimentos faciais e corporais, rosto, mãos, gestos, apresentando-se até mesmo pela entonação da voz, murmúrios, soluços, olfato, tato.

Jó 34.3 diz que o ouvido prova as palavras assim como o paladar prova os alimentos. Por isso a inteira comunicação é tão delicada.

DESDE o princípio DEUS fala com o seu povo por diversas maneiras: Através da Linguagem verbal e da Linguagem não verbal. Dentre os seus profetas Ezequiel foi por ele chamado de “Um sinal maravilhoso”- Ezequiel 24.27.

Para ser sinal ao povo, Ezequiel cumpriu a vontade de Deus, dispondo-se a fazer o que o Senhor lhe pedisse, a fim de demonstrar o plano de Deus para o seu povo, e Deus lhe pediu algumas coisas extraordinárias: As seguintes e muitas outras.

 Trancou-se no interior da casa (3.24)

 Colocou-se em posições estranhas (4.4-8)

 Sacrificou a própria aparência (5.1)

 Bateu palmas e bateu com o pé (6.11)

 Tirou, por um buraco na parede, coisas pessoais, simulando alguém que ia fugir (12.2-7)

 Conteve as lágrimas e a dor ao perder “o desejo dos seus olhos”, para simbolizar a dor e a tristeza do povo de Israel ao sair de sua amada terra, eleita e prometida (24.15-17)

As palavras de Deus para Ezequiel (24.27) são as seguintes:

📖 "...virás a ser para eles um sinal maravilhoso, e saberão que **eu sou o Senhor.**"

Ainda sobre Linguagem NÃO VERBAL

Depois que Adão e Eva pecaram foram expulsos do Jardim de Éden, para que não comessem da árvore da vida, e assim vivessem para sempre neste estado pecaminoso. Então, como um sinal visual, Deus colocou querubins a Leste do Jardim, e também uma espada inflamada que andava ao redor, para que eles não tivessem acesso à árvore da vida.

📖 QUERUBINS e UMA ESPADA INFLAMADA (Gn 3.24)

Quando Caim matou Abel tornou-se vagabundo e fugitivo, então temeu que o matassem, mas Deus pôs sobre ele um sinal, para que não o ferisse "qualquer que o achasse". 📖 UM SINAL SOBRE CAIM (Gn 4.15)

Deus ordenou a Abraão que deixasse a sua terra, a sua parentela e a casa de seu pai, e seguisse para uma terra desconhecida, pois lhe faria uma grande nação (Gn 12.1). E mais, Deus mandou a Abrão que olhasse para as estrelas do céu, e que as contasse, se é que podia, porque eram muitas: Que assim, incontável seria a sua semente. "E creu ele no Senhor, e foi-lhe imputado isto por justiça."

📖 TANTOS QUANTOS AS ESTRELAS DO CÉU (Gn 15.5-6).

Muitos foram os sinais visuais na vida de Moisés: **Na sua chamada:** (Êx 4.1-7)

📖 UMA SARÇA EM CHAMAS, CUJO FOGO NÃO A CONSUMIA.

📖 UM CAJADO QUE VIROU SERPENTE, MAS VOLTOU A SER CAJADO nas mãos de Moisés.

📖 SUA MÃO QUE FICOU LEPROSA, DEPOIS FOI RESTAURADA.

Para convencer Faraó: (Êx 7, 8, 9, 10,11 e 12) – DEZ SINAIS:

- 📖 O RIO NILO SE TORNOU EM SANGUE (1º)
- 📖 A PRAGA DAS RÃS (2º)
- 📖 A PRAGA DOS PIOLHOS (3º)
- 📖 A PRAGA DAS MOSCAS (4º)
- 📖 A PRAGA DA PESTE DOS ANIMAIS (5º)
- 📖 A PRAGA DAS ÚLCERAS (6º)
- 📖 A PRAGA DA SARAIVA (7º)
- 📖 A PRAGA DOS GAFANHOTOS (8º)
- 📖 A PRAGA DAS TREVAS (9º)
- 📖 A MORTE DOS PRIMOGÊNITOS (10º)

No caminho para Canaã: (Êx 13.21-22) o Senhor ia adiante deles

- 📖 DURANTE O DIA, NUMA COLUNA DE NUVEM–PARA PROTEGÊ-LOS DO SOL DO DESERTO.
- 📖 DURANTE A NOITE, NUMA COLUNA DE FOGO–PARA AQUECÊ-LOS DO FRIO INTENSO.



“O SENHOR IA ADIANTE DELES, DE DIA NUMA COLUNA DE NUVEM, PARA OS GUIAR PELO CAMINHO, E DE NOITE NUMA COLUNA DE FOGO, PARA OS ALUMIAR, **PARA QUE CAMINHASSEM DE DIA E DE NOITE.** NUNCA TIROU DE DIANTE DA FACE DO POVO A COLUNA DE NUVEM, DE DIA, NEM A COLUNA DE FOGO, DE NOITE.”

Duane e Diana – minhas filhinhas queridas (Jesuruns do Senhor)